





F/ARYA **EASY 35-70 (NTP)** **MANUALE USO**

	F/ARYA EASY 35	F/ARYA EASY 35 PLUS	F/ARYA EASY 35 + UV-C	F/ARYA EASY 35 PLUS + UV-C	F/ARYA EASY 70
BLACK					
	PLM0105	PLM0103	PLM0106	PLM0104	/
WHITE					
	PLM0205	PLM0203	PLM0206	PLM0204	/
STEEL					
	PLM0025	PLM0023	PLM0026	PLM0024	/
STEEL					
	/	/	/	/	PLM0022

SOMMARIO

DESCRIZIONE.....	2
AVVERTENZE PER LA SICUREZZA.....	2
ISTRUZIONI D'USO	3
ESECUZIONE DELLA SANIFICAZIONE	3
SMALTIMENTO.....	4
SPECIFICHE TECNICHE	5

DESCRIZIONE

I prodotti F/ARYA sono stati progettati da F/ART per poter garantire la sanificazione di aria e superfici di spazi indoor.

F/ARYA Easy è un dispositivo portatile plug&play che non richiede installazione.

I modelli che usano la tecnologia NTP (Non Thermal Plasma = Plasma freddo), eventualmente anche abbinata a luce UV-C, possono essere adoperati anche in presenza di persone e animali.

Tecnologia F/ART per generare il plasma

F/ART ha sviluppato internamente il cuore del sistema, il reattore che genera il plasma NTP.

Utilizziamo un trasformatore ad alta tensione di uscita e bassissimo consumo di corrente, che viene collegato a un cilindro cavo di materiale dielettrico di alta qualità, il vetro borosilicato. Nelle superfici esterne ed interne del cilindro sono disposte delle maglie di materiale conduttore realizzate in acciaio inox. Il trasformatore è dimensionato per erogare la corrente ottimale per creare un effetto corona che generi solo plasma NTP. L'alta tensione applicata alle maglie conduttrici genera, all'esterno del cilindro di ionizzazione, un campo elettrico alternato in cui le linee di forza cambiano di intensità periodicamente nel tempo, e che orientano le molecole dell'aria lungo le linee di campo.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Il generatore deve essere appoggiato su una superficie stabile e in modo che non possa arrecare danno a persone e/o animali.
- Il generatore non deve entrare in contatto con acqua o altri liquidi.
- Staccare la spina prima di qualsiasi intervento di pulizia sul generatore.
- In caso di malfunzionamento, non tentare di aprire il generatore ma staccare la presa di corrente e rivolgersi al servizio tecnico.
- Il generatore può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo sotto una costante supervisione o dopo essere state istruite sull'utilizzo in sicurezza del generatore e averne compreso i rischi associati.
- La pulizia e la manutenzione non deve essere eseguita dai bambini e essi non devono giocare con il generatore.
- Non lasciare il generatore in luoghi accessibili ai bambini, anche se spento.
- Non usare in presenza di persone il generatore in ambienti di dimensioni inferiori a quelle indicate nelle specifiche tecniche.
- Si raccomanda di non sostare per lungo tempo nelle immediate vicinanze del sanificatore, di non respirare l'aria direttamente dalle bocchette di aerazione.

ISTRUZIONI D'USO

Collegare il cavo elettrico alla presa posta nel retro del generatore e accendere l'interruttore generale. Il sanificatore si accende immediatamente e inizia a generare il plasma.

Il generatore va posto possibilmente al centro dell'ambiente da sanificare, ad una altezza compresa tra 1 metro e 1,5 metri da terra e a una distanza di almeno 1 metro da qualsiasi ostacolo, per favorire la miscelazione dell'aria sanificata in tutta la stanza.

Il generatore va opportunamente scelto in base allo spazio da trattare facendo attenzione alle dimensioni minime dell'ambiente indicate in tabella specifiche tecniche.

Può essere usato in presenza di persone e animali, in particolare è pensato per ambienti frequentati come uffici, sale riunioni, sale d'aspetto, negozi.

In caso di malfunzionamento del generatore non tentare di aprirlo, questo causerebbe l'invalidazione della garanzia; pertanto staccare il generatore dalla presa di corrente e rivolgersi al servizio tecnico.

Pulizia del generatore

Usare un panno umido per eseguire la pulizia di base dell'involucro del generatore solo dopo aver staccato la spina, in modo da evitare qualsiasi accensione accidentale.

ESECUZIONE DELLA SANIFICAZIONE

- Posizionare il generatore su una superficie stabile all'interno dell'ambiente da trattare. Si consiglia di posizionare il sanificatore a circa un metro di altezza, in modo da favorire il circolo dell'aria;
- Collegare il cavo elettrico alla presa posta nel retro del generatore e accendere l'interruttore generale. Il sanificatore si accende immediatamente e inizia a generare il plasma;
- Per avere risultati apprezzabili in termini di deodorazione e riduzione di agenti patogeni bisogna seguire le indicazioni riportate nelle specifiche tecniche in termini di tempo minimo e superficie;
- A fine trattamento spegnere il generatore agendo sull'interruttore rosso.

Suggerimento: è possibile collegare il sanificatore a una presa di corrente comandata, lasciando sempre l'interruttore in posizione ON sarà possibile accendere e spegnere il sanificatore abilitando o meno la presa comandata. Sono disponibili anche prese comandate compatibili con sistemi smart e lot (tipo Alexa o google Assistant), in modo da rendere totalmente automatizzato l'utilizzo dei sanificatori.

SMALTIMENTO

Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Informazioni per gli utilizzatori



Il simbolo del bidone barrato riportato sull'apparecchiatura indica che alla fine della propria vita utile l'apparecchiatura non deve essere smaltita come rifiuto urbano misto.

L'utilizzatore dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti oppure riconsegnarla gratuitamente al rivenditore, in ragione di uno per uno, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i distributori o i negozi di apparecchiature elettriche ed elettroniche con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, le apparecchiature da smaltire aventi dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata, finalizzata al riciclaggio, trattamento e smaltimento ecocompatibile di rifiuti elettrici ed elettronici, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, e favorisce il reimpiego e/o il riciclo di componenti e materie prime delle apparecchiature.

SPECIFICHE TECNICHE

	F/ARYA EASY 35	F/ARYA EASY 35 PLUS	F/ARYA EASY 35 + UV-C	F/ARYA EASY 35 PLUS + UV-C	F/ARYA EASY 70
	PLM0105 PLM0205 PLM0025	PLM0103 PLM0203 PLM0023	PLM0106 PLM0206 PLM0026	PLM0104 PLM0204 PLM0024	PLM0022
GENERATORE GENERATOR					
TECNOLOGIA TECHNOLOGY	NTP	NTP plus	NTP +UV-C	NTP plus + UV-C	NTP
DURATA vs AMBIENTE PERIOD vs ROOM	1h: 20 m ² 24h: <50 m ²	1h: 30 m ² 24h: 50-80 m ²	1h: 20 m ² 24h: <50 m ²	1h: 30 m ² 24h: 50-80 m ²	1h: 50 m ² 24h: 80-160 m ²
DIMENSIONI MINIME AMBIENTE MINIMUM ROOM SIZE	20 m ²	30 m ²	20 m ²	30 m ²	50 m ²

CARAT. MECCANICHE MECHANIC CHARACTERISTICS					
DIMENSIONI (LxLxA) SIZE (LXDxH)	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	41 x 31 x 18 cm
PESO WEIGHT	5,8 Kg	5,8 Kg	6 Kg	6 Kg	9 Kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGING SIZE	40 x 28 x27 cm	40 x 28 x27 cm	40 x 28 x27 cm	40 x 28 x27 cm	46 x 36 x 23 cm
PESO IMBALLO PACKAGING WEIGHT	7 Kg	7 Kg	7 Kg	7 Kg	10 Kg
TEMPERATURA LAVORO WORK. TEMPERATURE	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C
RUMOROSITÀ NOISE	40 dBA	40 dBA	40 dBA	40 dBA	40 dBA

CARAT. ELETTRICHE ELECTRICAL CHARACTERISTICS					
TENSIONE VOLTAGE	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz
CORRENTE CURRENT	0,12 A	0,12 A	0,22 A	0,22 A	0,12 A
CONSUMO CONSUMPTION	25 VA – 5W	25 VA – 5W	50 VA – 10W	50 VA – 10W	56 VA – 40W
LED UV-C LED UV-C	/	/	12mW, 275nm	12mW, 275nm	/
CAVO ALIMENTAZIONE POWER CABLE	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko

F/ARYA **EASY 35-70 (NTP)** **INSTRUCTION MANUAL**





	F/ARYA EASY 35	F/ARYA EASY 35 PLUS	F/ARYA EASY 35 + UV-C	F/ARYA EASY 35 PLUS + UV-C	F/ARYA EASY 70
BLACK					
	PLM0105	PLM0103	PLM0106	PLM0104	/
WHITE					
	PLM0205	PLM0203	PLM0206	PLM0204	/
STEEL					
	PLM0025	PLM0023	PLM0026	PLM0024	/
STEEL					
	/	/	/	/	PLM0022

TABLE OF CONTENTS

DESCRIPTION.....	7
SAFETY WARNINGS	7
USE OF PLASMA SANITIZER.....	8
PERFORMING THE SANITIZATION.....	8
DISPOSAL	9
TECHNICAL SPECIFICATION.....	10

DESCRIPTION

F/ARYA products have been designed by F/ART to guarantee the sanitisation of indoor environments.

F/ARYA Easy is a plug&play portable device that requires no installation.

Models using NTP (Non Thermal Plasma = Cold Plasma) technology, possibly also combined with UV-C light, can also be used in the presence of people and animals.

F/ART technology to generate cold plasma

F/ART has internally developed the heart of the system, the reactor that generates the NTP plasma.

We use a transformer with high output voltage and very low current consumption, which is connected to a hollow cylinder of high quality dielectric material, borosilicate glass. In the external and internal surfaces of the cylinder, there are meshes of conductive material made of stainless steel.

The transformer is sized to deliver the optimal current to create a corona effect that only generates plasma without activating the production of ozone, which in fact in our machines is non-existent.

The high voltage applied to the conductive mesh generates, outside the ionization cylinder, an alternating electric field in which the direction lines of force change in intensity continuously over time, and which orient the air molecules along the field lines .

SAFETY WARNINGS

- Plasma generator must be placed on a stable surface and in such a way that it cannot harm people and / or animals.
- The generator must not be in contact with water or other liquids.
- Disconnect the plug before any cleaning operation on the generator.
- In case of malfunction, do not try to open the generator but just disconnect the generator from the mains and contact the technical service.
- The generator can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children and they shall not play with the appliance.
- Do not leave the generator in places accessible to children, even if it is switched off.
- Do not use the generator in the presence of people in rooms smaller than those indicated in the technical specifications.
- It is recommended not to stand for long periods in the immediate vicinity of the sanitiser and not to breathe air directly through the air vents.

USE OF PLASMA SANITIZER

Connect the mains cord to the plug located on the rear panel of the generator and turn the mains switch on.

The generator must be placed in the centre of the environment to be sanitized, at a height between 1 meter and 1,5 meter from the ground and at a distance of at least 1 meter from any obstacle, to facilitate the mixing of sanitized air throughout the room.

The generator must be appropriately chosen according to the space to be treated, paying attention to the minimum dimensions of the room indicated in the technical specifications table.

It can be used in the presence of people and animals, and is especially designed for busy environments such as offices, meeting rooms, waiting rooms, shops.

In the event of a generator malfunction, do not try to open it, this would invalidate the warranty; therefore disconnect the generator from the power socket and contact the technical service.

Cleaning of the generator

Use a damp cloth to carry out basic cleaning of the generator casing only after removing the mains plug, in order to avoid any accidental ignition.

PERFORMING THE SANITIZATION

- Place the generator on a stable surface inside the room to be treated.
- Connect the mains cord to the plug located on the rear panel of the generator and turn the mains switch on. The sanitiser immediately switches on and starts generating plasma;
- In order to achieve appreciable results in terms of deodorisation and reduction of pathogens, it is necessary to follow the specifications in terms of minimum time and surface area;
- At the end of treatment, switch off the generator using the switch.

Tip: It is possible to connect the sanitiser to a controlled power socket. By leaving the switch in the ON position it will be possible to turn the sanitiser on and off by enabling or disabling the controlled socket. Controlled sockets compatible with smart and IoT systems (such as Alexa or Google Assistant) are also available, in order to make the use of the sanitiser totally automated.

DISPOSAL

European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)



Information for users

The crossed-out bin symbol appearing on the equipment means that, at the end of its working life, the equipment must not be disposed as unsorted waste.

The user must take the waste equipment to a public collection point, or return it to the retailer free of charge on a one-to-one basis, when purchasing a new equipment of equivalent type.

Equipment for disposal can be consigned free of charge, with no obligation to buy an equivalent equipment, to retailers of electrical and electronic equipment with a sales area of at least 400 m², if the external dimension of the equipment is not more than 25 cm.

An efficient sorted waste collection to permit the consequent, environmentally compatible, recycling, treatment and disposal of the waste equipment, helps to avoid the potential negative effects on the environment and human health, and encourages re-use and/or recycling of components and raw materials of the equipment.

TECHNICAL SPECIFICATION

	F/ARYA EASY 35	F/ARYA EASY 35 PLUS	F/ARYA EASY 35 + UV-C	F/ARYA EASY 35 PLUS + UV-C	F/ARYA EASY 70
	PLM0105 PLM0205 PLM0025	PLM0103 PLM0203 PLM0023	PLM0106 PLM0206 PLM0026	PLM0104 PLM0204 PLM0024	PLM0022
GENERATORE GENERATOR					
TECNOLOGIA TECHNOLOGY	NTP	NTP plus	NTP +UV-C	NTP plus + UV-C	NTP
AMBIENTE ROOM	1h: 20 m ² 24h: <50 m ²	1h: 30 m ² 24h: 50-80 m ²	1h: 20 m ² 24h: <50 m ²	1h: 30 m ² 24h: 50-80 m ²	1h: 30-50 m ² 24h: 80-160 m ²
DIMENSIONI MINIME AMBIENTE MINIMUM ROOM SIZE	20 m ²	30 m ²	20 m ²	30 m ²	50 m ²

CARAT. MECCANICHE MECHANIC CHARACTERISTICS					
DIMENSIONI (LxLxA) SIZE (LXDxH)	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	23 x 17 x 32 cm	41 x 31 x 18 cm
PESO WEIGHT	5,8 Kg	5,8 Kg	6 Kg	6 Kg	9 Kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGING SIZE	40 x 28 x 27 cm	40 x 28 x 27 cm	40 x 28 x 27 cm	40 x 28 x 27 cm	46 x 36 x 23 cm
PESO IMBALLO PACKAGING WEIGHT	7 Kg	7 Kg	7 Kg	7 Kg	10 Kg
TEMPERATURA LAVORO WORK. TEMPERATURE	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C	10 ÷ 40°C
RUMOROSITÀ NOISE	40 dBA	40 dBA	40 dBA	40 dBA	40 dBA

CARAT. ELETTRICHE ELECTRICAL CHARACTERISTICS					
TENSIONE VOLTAGE	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz	220-240 V 50Hz
CORRENTE CURRENT	0,12 A	0,12 A	0,22 A	0,22 A	0,12 A
CONSUMO CONSUMPTION	25 VA – 5W	25 VA – 5W	50 VA – 10W	50 VA – 10W	56 VA – 40W
LED UV-C LED UV-C	/	/	12mW, 275nm	12mW, 275nm	/
CAVO ALIMENTAZIONE POWER CABLE	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko	1m Schuko